

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03207]

**21 MAI 2013. — Loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2006 et les années antérieures 2003 et 2004**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3<sup>o</sup> de la Constitution.

#### Année budgétaire 2003

**Art. 2.** Régie des Bâtiments

(instituée par la loi du 1<sup>er</sup> avril 1971)

Référence budgétaire :

Loi du 27 décembre 2002 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2003, article 2.19.1

Le règlement définitif du budget de la Régie des Bâtiments pour l'année de gestion 2003 se présente comme suit : (en euros)

#### a) engagements

Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 2003

289.167.499,35

Engagements imputés

190.363.217,03

Excédent de crédits à annuler

98.804.282,32

#### b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

470.203.646,00

Recettes imputées

571.053.411,52

Différence

100.849.765,52

#### c) dépenses

Crédits

1<sup>o</sup> alloués par la loi budgétaire

649.507.517,00

2<sup>o</sup> complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

1.006.205,00

3<sup>o</sup> complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs

4.881.812,02

4<sup>o</sup> alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

56.260.731,82

Total des crédits

711.656.265,84

Dépenses imputées

634.212.595,05

Excédent de crédits à annuler

77.443.670,79

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03207]

**21 MEI 2013. — Wet houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2006 en de voorgaande jaren 2003 en 2004**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3<sup>o</sup> van de Grondwet.

#### Begrotingsjaar 2003

**Art. 2.** Regie der Gebouwen

(ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 27 december 2002 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003, artikel 2.19.1

De eindregeling van de begroting van de Regie der Gebouwen voor het beheersjaar 2003 is vastgesteld als volgt : (in euro)

#### a) vastleggingen

Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 2003

289.167.499,35

Aangerekende vastleggingen

190.363.217,03

Te annuleren overschot van kredieten

98.804.282,32

#### b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

470.203.646,00

Aangerekende ontvangsten

571.053.411,52

Verschil

100.849.765,52

#### c) uitgaven

Kredieten

1<sup>o</sup> toegekend bij de begrotingswet

649.507.517,00

2<sup>o</sup> aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

1.006.205,00

3<sup>o</sup> aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten

4.881.812,02

4<sup>o</sup> toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

56.260.731,82

Totaal van de kredieten

711.656.265,84

Aangerekende uitgaven

634.212.595,05

Kredietoverschot te annuleren

77.443.670,79

*d) récapitulation*

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2003 se résume comme suit :

## recettes

571.053.411,52

## dépenses

634.212.595,05

## Excédent de dépenses

63.159.183,53

Le résultat de l'année de gestion 2003 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 240.142.152,85 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2003 à 176.982.969,32 € (solde créditeur)

*e) budget pour ordre*

## Prévisions

## recettes

2.252.500,00

## dépenses

2.252.500,00

## Opérations pour ordre réalisées

## recettes

1.649.775,90

## dépenses

28.610.090,24

## excédent de dépenses

26.960.314,34

## Résultat pour ordre cumulé

## Résultat cumulé au 31 décembre 2002

31.966.075,72

## résultat de l'année

- 26.960.314,34

## résultat cumulé au 31 décembre 2003

5.005.761,38

**Année budgétaire 2004****Art. 3. Régie des Bâtiments**(instituée par la loi du 1<sup>er</sup> avril 1971)

## Référence budgétaire :

Loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 2.19.1

Le règlement définitif du budget de la Régie des Bâtiments pour l'année de gestion 2004 se présente comme suit : (en euros)

*a) engagements*

## Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 2004

319.657.758,98

## Engagements imputés

152.962.562,00

## Excédent de crédits à annuler

166.695.196,98

*b) recettes*

## Recettes prévues dans la loi budgétaire

527.228.389,00

## Recettes imputées

634.915.527,83

*d) samenvatting*

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2003 wordt samengevat als volgt :

## ontvangsten

571.053.411,52

## uitgaven

634.212.595,05

## Overschot van uitgaven

63.159.183,53

Het resultaat voor het beheersjaar 2003 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 240.142.152,85 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2003 brengt op 176.982.969,32 € (creditsaldo)

*e) begroting voor orde*

## Ramingen

## ontvangsten

2.252.500,00

## uitgaven

2.252.500,00

## Uitgevoerde ordeverrichtingen

## ontvangsten

1.649.775,90

## uitgaven

28.610.090,24

## overschot van uitgaven

26.960.314,34

## Gecumuleerd resultaat voor orde

## gecumuleerd resultaat op 31 december 2002

31.966.075,72

## resultaat van het jaar

- 26.960.314,34

## gecumuleerd resultaat op 31 december 2003

5.005.761,38

**Begrotingsjaar 2004****Art. 3. Regie der Gebouwen**

(ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

## Begrotingsverwijzing :

Wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 2.19.1

De eindregeling van de begroting van de Regie der Gebouwen voor het beheersjaar 2004 is vastgesteld als volgt : (in euro)

*a) vastleggingen*

## Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 2004

319.657.758,98

## Aangerekende vastleggingen

152.962.562,00

## Te annuleren overschot van kredieten

166.695.196,98

*b) ontvangsten*

## Ontvangsten voorzien in de begrotingwet

527.228.389,00

## Aangerekende ontvangsten

634.915.527,83

Différence	Verschil
107.687.138,83	107.687.138,83
c) dépenses	c) uitgaven
Crédits	Kredieten
1° alloués par la loi budgétaire	1° toegekend bij de begrotingswet
611.718.878,00	611.718.878,00
2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer	2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
0,00	0,00
3° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs	3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
2.363.077,77	2.363.077,77
4° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	4° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
104.645.912,49	104.645.912,49
Total des crédits	Totaal van de kredieten
718.727.868,26	718.727.868,26
Dépenses imputées	Aangerekende uitgaven
599.518.605,19	599.518.605,19
Excédent de crédits à annuler	Kredietoverschot te annuleren
119.209.263,07	119.209.263,07
d) récapitulation	d) samenvatting
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2006 se résume comme suit :	De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2006 wordt samengevat als volgt :
recettes	ontvangsten
634.915.527,83	634.915.527,83
dépenses	uitgaven
599.518.605,19	599.518.605,19
Excédent de recettes	Overschot van ontvangsten
35.396.922,64	35.396.922,64
Le résultat de l'année de gestion 2004 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 176.982.969,32 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2004 à 212.379.891,96 € (solde créditeur)	Het resultaat voor het beheersjaar 2004 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 176.982.969,32 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2004 brengt op 212.379.891,96 € (creditsaldo)
e) budget pour ordre	e) begroting voor orde
Prévisions	Ramingen
recettes	ontvangsten
202.252.500,00	202.252.500,00
dépenses	uitgaven
202.252.500,00	202.252.500,00
Opérations pour ordre réalisées	Uitgevoerde ordeverrichtingen
recettes	ontvangsten
71.401.178,46	71.401.178,46
dépenses	uitgaven
71.629.611,38	71.629.611,38
excédent de dépenses	overschot van uitgaven
228.432,92	228.432,92
Résultat pour ordre cumulé	Gecumuleerd resultaat voor orde
Résultat cumulé au 31 décembre 2003	gecumuleerd resultaat op 31 december 2003
5.005.761,38	5.005.761,38
résultat de l'année	resultaat van het jaar
- 228.432,92	- 228.432,92
résultat cumulé au 31 décembre 2004	gecumuleerd resultaat op 31 december 2004.
4.777.328,46	4.777.328,46
<b>Année budgétaire 2006</b>	<b>Begrotingsjaar 2006</b>

**Art. 4.** Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire  
(Institué par la loi du 4 février 2000)

Référence budgétaire :

Loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.25.6 réestimé par la loi du 11 juillet 2006 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.25.2

Le règlement définitif du budget de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire pour l'année de gestion 2006 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

177.240.564,00

Recettes imputées

160.917.729,62

Différence

16.322.834,38

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

180.431.682,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

3.317.823,10

Total des crédits

183.749.505,10

Dépenses imputées

157.141.507,79

Excédent de crédits à annuler

26.607.997,31

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2006 se résume comme suit :

recettes

160.917.729,62

dépenses

157.141.507,79

Excédent de recettes

3.776.221,83

Le résultat de l'année de gestion 2006 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 46.133.633,33 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2006 à 49.909.855,16 € (solde créditeur)

**Art. 5. Le Bureau fédéral du Plan**

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.32.2 réestimé par la loi du 11 juillet 2006 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.32.2

Le règlement définitif du budget du Bureau fédéral du Plan pour l'année de gestion 2006 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

9.611.190,00

Recettes imputées

9.104.104,34

Différence

507.085,66

**Art. 4.** Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen  
(Ingesteld bij de wet van 4 februari 2000)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 20 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.25.6, herraamd door de wet van 11 juli 2006 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.25.2

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen voor het beheersjaar 2006 is vastgesteld als volgt : (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

177.240.564,00

Aangerekende ontvangsten

160.917.729,62

Verschil

16.322.834,38

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

180.431.682,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

3.317.823,10

Totaal van de kredieten

183.749.505,10

Aangerekende uitgaven

157.141.507,79

Kredietoverschot te annuleren

26.607.997,31

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2006 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

160.917.729,62

uitgaven

157.141.507,79

Overschot van ontvangsten

3.776.221,83

Het resultaat voor het beheersjaar 2006 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 46.133.633,33 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2006 brengt op 49.909.855,16 € (creditsaldo)

**Art. 5. Het Federaal Planbureau**

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 20 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.32.2, herraamd door de wet van 11 juli 2006 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.32.2

De eindregeling van de begroting van het Federaal Planbureau voor het beheersjaar 2006 is voorgesteld als volgt : (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

9.611.190,00

Aangerekende ontvangsten

9.104.104,34

Verschil

507.085,66

c) dépenses
Crédits
1° alloués par la loi budgétaire
9.611.190,00
2° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
140.098,35
Total des crédits
9.751.288,35
Dépenses imputées
9.333.278,35
Excédent de crédits à annuler
418.010,00
d) récapitulation
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2006 se résume comme suit :
recettes
9.104.104,34
dépenses
9.333.278,35
Excédent de dépenses
229.174,01
Le résultat de l'année de gestion 2006 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 6.573.265,72 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2006 à 6.344.091,71 € (solde créditeur)

**Art. 6. L'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile**  
(créé par article 60 de la loi programme du 19 juillet 2001)

Référence budgétaire :

Loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.44.7 réestimé par la loi du 11 juillet 2006 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.44.1

Le règlement définitif du budget de l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile pour l'année de gestion 2006 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)
b) recettes
Recettes prévues dans la loi budgétaire
239.912.370,00
Recettes imputées
239.724.570,47
Différence
187.799,53
c) dépenses
Crédits
1° alloués par la loi budgétaire
239.912.370,00
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
19.602,00
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
1.458.692,61
Total des crédits
240.687.464,61
Dépenses imputées
215.018.610,49
Excédent de crédits à annuler
25.668.854,12

c) uitgaven
Kredieten
1° toegekend bij de begrotingswet
9.611.190,00
2° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
140.098,35
Totaal van de kredieten
9.751.288,35
Aangerekende uitgaven
9.333.278,35
Kredietoverschot te annuleren
418.010,00
d) samenvatting
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2006 wordt samengevat als volgt :
ontvangsten
9.104.104,34
uitgaven
9.333.278,35
Overschot van uitgaven
229.174,01
Het resultaat voor het beheersjaar 2006 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 6.573.265,72 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2006 brengt op 6.344.091,71 € (creditsaldo)

**Art. 6. Het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers**  
(opgericht door artikel 60 van de programmawet van 19 juli 2001)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 20 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.44.7, herhaald door de wet van 11 juli 2006 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.44.1

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het beheersjaar 2006 is voorgesteld als volgt : (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)
b) ontvangsten
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
239.912.370,00
Aangerekende ontvangsten
239.724.570,47
Verschil
187.799,53
c) uitgaven
Kredieten
1° toegekend bij de begrotingswet
239.912.370,00
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
19.602,00
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
1.458.692,61
Totaal van de kredieten
240.687.464,61
Aangerekende uitgaven
215.018.610,49
Kredietoverschot te annuleren
25.668.854,12

*d) récapitulation*

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2006 se résume comme suit :

## recettes

239.724.570,47

## dépenses

215.018.610,49

## Excédent de recettes

24.705.959,98

Le résultat de l'année de gestion 2006 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 0 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2006 à 24.705.959,98 € (solde créditeur)

*e) budget pour ordre*

## Prévisions

## recettes

703.200,00

## dépenses

703.200,00

## Opérations pour ordre réalisées

## recettes

1.796.848,03

## dépenses

1.475.668,58

## excédent de recettes

321.179,45

## Résultat pour ordre cumulé

## Résultat cumulé au 31 décembre 2005

783.867,83

## résultat de l'année

321.179,45

## résultat cumulé au 31 décembre 2006

1.105.047,28

Donné à Bruxelles, le 21 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
K. GEENSScellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2012-2013*

Chambre des représentants

*Documents :*

53- 2683/1 : Projet de loi.

53- 2683/2 : Rapport.

53- 2683/3 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Compte rendu intégral* : 7 mai 2013.*d) samenvatting*

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2006 wordt samengevat als volgt :

## ontvangsten

239.724.570,47

## uitgaven

215.018.610,49

## Overschot van ontvangsten

24.705.959,98

Het resultaat voor het beheersjaar 2006 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 0 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2006 brengt op 24.705.959,98 € (creditsaldo)

*e) begroting voor orde*

## Ramingen

## ontvangsten

703.200,00

## uitgaven

703.200,00

## Uitgevoerde ordeverrichtingen

## ontvangsten

1.796.848,03

## uitgaven

1.475.668,58

## overschot van ontvangsten

321.179,45

## Gecumuleerd resultaat voor orde

## gecumuleerd resultaat op 31 december 2005

783.867,83

## resultaat van het jaar

321.179,45

## gecumuleerd resultaat op 31 december 2006.

1.105.047,28

Gegeven te Brussel, 21 mei 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
K. GEENSMet 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2012-2013*

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Stukken :*

53-2683/1 : Wetsontwerp.

53- 2683/2 : Verslag.

53- 2683/3 : Tekst aangenomen in de plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Integraal verslag* : 7 mei 2013.

**INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC**

Begrotingsjaar 2006 - Année budgétaire 2006

Verwijzing : 164 e Boek van het Rekenhof  
Référence : 164 ème Cahier de la Cour des comptes

Tableau A : resultaat van de begrotingen - Tableau A : résultat des budgets

Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public	Toestand bij het begin van het jaar Situation au début de l'année		Verrichtingen van het jaar Opérations de l'année		Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'année		Algemeen resultaat van de begrotingen Résultat général des budgets	
	Excedent uitgaven Excedent de dépenses	Excedent ontvangsten Excedent de recettes	Aangerekende ontvangsten Recettes imputées	Aangerekende uitgaven Dépenses imputées	Excedent uitgaven Excedent de dépenses	Excedent ontvangsten Excedent de recettes	Excedent uitgaven Excedent de dépenses	Excedent ontvangsten Excedent de recettes
	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Voorgaand jaar 2003 - Année antérieure 2003</b>								
Régie der Gebouwen Régie des Bâtimens	0,00	240.142.152,85	571.053.411,52	634.212.595,05	63.159.183,53	0,00	0,00	176.982.969,32
Régie der Gebouwen - begroting voor orde Régie des Bâtimens - budget pour ordre	0,00	31.966.075,72	1.649.775,90	28.610.090,24	26.960.314,34	0,00	0,00	5.005.761,38
<b>Voorgaand jaar 2004 - Année antérieure 2004</b>								
Régie der Gebouwen Régie des Bâtimens	0,00	176.982.969,32	634.915.627,83	599.518.605,19	0,00	35.396.922,64	0,00	212.379.891,96
Régie der Gebouwen - begroting voor orde Régie des Bâtimens - budget pour ordre	0,00	5.005.761,38	71.401.178,46	71.629.611,38	228.432,92	0,00	0,00	4.777.328,46
<b>Begrotingsjaar 2006 - Année budgétaire 2006</b>								
Federiaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire	0,00	46.133.633,33	160.917.729,62	157.141.507,79	0,00	3.776.221,83	0,00	49.909.855,16
Federiaal Planbureau Bureau Fédéral du Plan	0,00	6.573.265,72	9.104.104,34	9.333.278,35	229.174,01	0,00	0,00	6.344.091,71
Federiaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile	0,00	0,00	239.724.570,47	215.018.610,49	0,00	24.705.959,98	0,00	24.705.959,98
Federiaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers - begroting voor orde Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile - budget pour ordre	0,00	783.867,83	1.796.848,03	1.475.668,58	0,00	321.179,45	0,00	1.105.047,28

Tabel B : Betalingen - Tableau B : Paiements

Instellingen van openbaar nut - Organismes d'intérêt public	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits					Regeling van de kredieten Règlement des crédits		Definitieve kredieten - Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen - Budgets primitifs + ajustements	Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 - Crédits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten - Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs	Overschrijvingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten - Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit	Algemeen totaal - Total général	Aangerekende uitgaven - Dépenses imputées	Annulaties - Annulations	
Voorgaand jaar 2003 - Année antérieure 2003								
Regie der Gebouwen Régie des Bâtimens	649.507.517,00	56.260.731,82	4.881.812,02	1.006.205,00	711.656.265,84	634.212.595,05	77.443.670,79	634.212.595,05
Voorgaand jaar 2004 - Année antérieure 2004								
Regie der Gebouwen Régie des Bâtimens	611.718.878,00	104.645.912,49	2.363.077,77	0,00	718.727.868,26	599.518.605,19	119.209.263,07	599.518.605,19
Begrotingsjaar 2006 - Année budgétaire 2006								
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire	180.431.682,00	0,00	0,00	3.317.823,10	183.749.505,10	157.141.507,79	26.607.997,31	157.141.507,79
Federaal Planbureau Bureau Fédéral du Plan	9.611.190,00	0,00	140.098,35	0,00	9.751.288,35	9.333.278,35	418.010,00	9.333.278,35
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile	239.209.170,00	19.602,00	0,00	1.458.692,61	240.687.464,61	215.018.610,49	25.668.854,12	215.018.610,49

Tabel C : Vastleggingen - Tableau C : Engagements

Instellingen van openbaar nut - Organismes d'intérêt public	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits			Regeling van de kredieten Règlement des crédits		Definitieve kredieten - Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen - Budgets primitifs + ajustements	Kredieten waarover de wetgever uitspraak moet doen - Crédits sur lesquels le législateur doit statuer	Totaal - Total	Aangerekende vastleggingen - Engagements imputés	Overdrachten - Reports	
Voorgaand jaar 2003 - Année antérieure 2003						
Regie der Gebouwen Régie des Bâtimens	289.167.499,35	0,00	289.167.499,35	190.363.217,03	0,00	98.804.282,32
Voorgaand jaar 2004 - Année antérieure 2004						
Regie der Gebouwen Régie des Bâtimens	319.657.756,98	0,00	319.657.756,98	152.962.562,00	0,00	166.695.196,98